

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 25 (1903)
Heft: 13

Anhang: Erste Beilage zu Nr. 13 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Morgen ist Feiertag.

Nun ist es still geworden im Haus,
Von der Arbeit ruhen alle aus;
Kein Wagen fährt mehr auf der Straße,
Und in der Schmiede über der Gasse
Rastet der Hämmerischtag —
Morgen ist Feiertag!

Ich hab' mich ans offne Fenster gestellt
Und schaue hinaus in die friedliche Welt;
In meiner Brust frägt es beklommen,
Wann endlich wird der Abend kommen,
Da ich zum Herzen sag:
Morgen ist Feiertag! —?

Angelika v. Hörmann.

Briefkasten der Redaktion.

Respektierte Mutter in B. In fünf Monaten wird kein komplettes Dienstmädchen herangebildet und wenn diese voll geschrieben und ein dicker Katechismus auswendig gelernt wird; denn auch hier gilt das Wort: Grau, lieber Freund, ist alle Theorie u. s. w. Wenn das Gelernte durch immer wiederkehrende und nach selbstverantwortliche Übung in den vollen geistigen Besitz des Lernenden übergeht, so bleibt vieles unklar, und zur freien Beherrschung der Arbeit kommt es nicht, und an Stelle der gründlichen Ausbildung tritt die bedeutsame Halbildung mit der abstoßenden und lächerlichen Einbildung, und die Missbildung ist fertig. Denken Sie nur an Ihre eigene Lehre, dann erwarten Sie nicht das Unmögliche. Sie müssen auch bedenken, wie viel komplizierter ein Haushalt sich in jüngerer Zeit gestaltet im Gegensatz zu früher. Ein Mädchen von bloß ganz einfachen Begriffen kommt in einem städtischen Haushalt mit seinen mannsfachen technischen Hilfsmitteln nur sehr schwer zurecht. In keinem Fall dürfen Sie erwarten, daß die Kosten des Kuriers an der ersten Stelle und im ersten Jahr schon gedeckt werden, es müssten sich denn ganz besonders günstige Umstände finden. Mit Ungeduld richten Sie nichts aus.

Fr. B. in B. Beobachten und verfolgen Sie die Vorgänge sorgfältig, sammeln Sie am Orte selbst und an den verschiedenen Wirkungsgebieten in aller

Stille rechtsgültiges Material, damit Sie für den kommenden Augenblick des Handelns gerüstet sind, das ist der Weg, der Ihnen sicherer Erfolg verspricht.

Ehrige Leserin in A. Wir danken bestens für die freundliche Zustellung der Auschnitte, doch sind wir der Meinung, daß solche „heitere Stylblüten“ dem Lehrer doch immer etwas Ernstes zu sagen haben.

Frau A. in G. Die Augen erfordern die grösste Berücksichtigung. Feine Handarbeiten dürfen von dem Mädchen keine mehr gefertigt werden. Das Verständnis und die Grundlage für die Herstellung sind ja vorhanden und das muss nun genügen, um die Ausführung durch andere überwachen zu können. Die Hände brauchen deshalb doch nicht zum Nachthand verurteilt zu sein. Als Arbeit bei der Unterhaltung kann der geistige Streitkampf und können andere Streitarten auf ihrem Rechte kommen. Auch das Knüpfen und Filzschieren sind nette Arbeiten, ebenso eine Sorte von Hölzleien, die falt mit dem Gefühl gemacht werden können. So lange die Augen angegriffen sind, muß das Lesen ganz vermieden werden und das Schreiben muß auf eine gewisse Distanz geschehen, so daß nur die Richtung der Zeilen, nicht aber der einzelne Buchstabe beachtet wird. Die Schrift muss auch Sache der Gewohnheit, des Gefühls sein. Bei strenger Beachtung dieser Vorschriften können die Augen sich wieder gänzlich erholen.

Frau Susy P. in A. Wenn das Kind nicht dazu angehalten wird, auf seine Launen zu achten, so lernt es auch nicht sie zu überwinden, was doch so außerordentlich wichtig ist. Als Frau ist ein launhaftes Wesen ein eigentliches Halskreuz und es ist kras, was am Artikel „Launen“ von Frauen etwa geleistet wird. Manche Frau ist nicht nur rücksichtslos in ihrer Launenhaftigkeit, sondern sie lässt sich in ihren Launen geben bis zur völligen Ungezogenheit. Es ist daher dringend geboten, schon die jungen Mädchen zur Überwindung ihrer Stimmungen, zur Selbstbeherrschung zu erziehen. Die periodisch auftretende Trägheit, Arbeitscheu, übergroße Empfindlichkeit, die Tränenfertigkeit und das widerprüchsvolle, übernehmmerische und zänkische Wesen muß mit aller Klugheit, mit ruhiger Konsequenz und mit vollem Ernst bekämpft werden, damit nicht eine Gewohnheit für später sich ein-

lebt, die unausweichlichen körperlichen Vorgänge durch Launenhaftigkeit und Mangel an Selbstkontrolle zu markieren. Die Launen der Mütter sind der Märboden für die unliebsamwürdigen, so unsäglich und geduldige Pflege erfordern den sogen. bösen Schreikinder. Die Launenhaftigkeit pflanzt sich also fort.

Um schön zu sein genügt es nicht, einen frischen Teint zu besitzen, sondern tägliche Hautpflege des Gesichts und der Hände ist notwendig. Das beste Mittel für diesen Zweck ist **Crème Simon**, deren 40-jähriger Erfolg ihren hygienischen Wert bewiesen hat. Neben diesem ausgezeichneten Produkt wende man kein anderes Puder an als **Puder de riz Simon à la violette** oder à l'héliotrope. (H 3371 G) [2134]

=====
Neuheit Neuheit

Bocol

Mund- und Gurgelwasser in trockener Form und unzerbrechlicher Packung

Ideales 2328

Mund- u. Zahnpflegemittel für die Reise

Preis per Flasche 2 Fr. für mindestens 200 Mundspülungen. In allen Apotheken, Drogerien und Parfümeriegeschäften.



=====

Zur gefl. Beachtung.

Offerten, die man der Expedition zur Beförderung der Post, muss eine Frankaturmarke beigelegt werden. Insätze, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen. Es sollen keine Originalzeichnungen eingesandt werden, nur Kopien. Photographien werden am besten in Vierfarbformat beigelegt. Auf Insätze, die mit Chiffre beschriftet sind, muss schriftliche Offerte eingeschreibt werden, da die Expedition nicht befreit ist, von sich aus die Adressen anzugeben. Schriftlichen Auskunftsbegehrungen muss das Porto für Rückantwort beigelegt werden.

Gesucht:

zu baldigem Eintritt ein junges, ordnungsliebendes Mädchen zur Mithilfe im Haushalt und Laden (Papeterie). Familiäre Behandlung. Lohn nach Uebereinkunft. Waise bevorzugt. Offerten befördert die Expedition. [2401]

Gesucht per Monat Mai eine anständige Tochter aus achtbarer Familie (Protestantin) als Haushaltsgehülfin in eine kleine Familie. Bei guten Kenntnissen in den Haushausarten und im Kochen wird guter Lohn zugesichert. Angenehmes Familienleben. Offerten mit Zeugnissen oder Angabe von Referenzen befördert die Expedition. [2408]

Gesucht: ein gesundes, freundliches **Mädchen** [2403]

das nähren und glätten kann, zu Kindern und für den Zimmerservice. Eintritt auf Ostern. Offerten sub Chiffre ZH 2383 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Zu 5931)

Gesucht: Auf Ostern eine tüchtige, selbständige [Zu 5932]

Herrscharts-Köchin [2402]

die auch Haushalt verrichtet. Hoher Lohn nach Uebereinkunft. Offerten sub Chiffre ZG 2382 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Ein junges, gut erzogenes Mädchen, dessen Verhältnisse den Besuch einer Haushaltungsschule nicht ermöglichen, und welches sich zum selbständigen Dienstmädchen ausbilden will, findet zu diesem Zweck passende Stelle. Je nach Uständen und Leistungen erhält die Lohnstochter eine angemessene Gratifikation. Offerten mit genauen Angaben der Verhältnisse und Empfehlungen achtbarer Personen übermittelt die Exped. [FV 2378]



Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhüttet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Dose: In Apotheken. [1608]

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Kaiser-Borax**

Zum täglichen Gebrauch im Waschwasser. Der chemisch reine Kaiser-Borax ist das natürliche, mildeste und gesündeste Verschönernsmittel für die Haut, macht das Wasser weich, heilt rauhe und unreine Haut und macht sie zart und weiß. Bewährtes antiseptisches Mittel zur Mund- und Zahnpflege und zum med. Gebrauch. Vorsicht beim Einkauf! Nur echt in roten Cartons zu 15, 30 und 75 ets. mit ausführlicher Anleitung. Niemals löse!

Specialität der Firma HEINRICH MACK in Ulm a. D.

(Sieg 1200 g)

2423

Wie erwirbt man wahre Schönheit?

In 10—14 Tagen einen blendend reinen, rosigartnen Teint! Durch mein ganz eigenartiges Verfahren zur rationellen Pflege der Haut werden alle Teinfehler, wie Sommersprossen, Mitternässer, Säuren, Falten, rauhe, spröde Haut, gelber, fleckiger Teint, Pockennarben etc. radikal für immer beseitigt.

Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit! Keine Berufsstörung! Preis meines Mittels Fr. 4, 75.

Dazu gratis Broschüre: „Die moderne Schönheitspflege.“ Verwandt überallhin diskret geg. Nachn. oder Einsend. in Briefmarken.

Goldene Medaille: Paris 1902, London 1902. [2397]

Frau K. Schenke, Institut für Schönheitspflege, Zürich, Bahnhofstrasse 60.

Visit- u. Verlobungskarten
in einfachster und feinster Ausführung
Buchdruckerei Merkur, St. Gallen.

Töchter, die Französischlernen wollen, finden angenehme Pension in einer guten Familie eines grossen, neuengenburschen Dorfes. Sekundarschule: Specialkurs für Fremde. Pensionspreis 60 Fr. per Monat. [2396]

Gleichzeitig würde eine Tochter, die nur den „halben Pensionspreis“ bezahlen müsste, angenommen.

Prospekte und zahlreiche Referenzen zur Verfügung. Auskunft erteilen Mmes Chapuis, Fleurier, Neuchâtel.

Für Eltern!

In einer kleinen Pension, die seit 20 Jahren existiert, würde man noch 2 bis 3 junge Töchter aufnehmen. Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Klavier-Einführung in die Hauseschäfte. Gewissenhafte Pflege. Angenehmes Familienleben. Grosser Garten. Prospekt und zahlreiche Referenzen. Mässiger Preis. Nähre Auskunft erlebt gerne Melle J. Wittwer, Cornaux près Neuchâtel. (H 789 N) [2394]



[2081]

Töchter

finden gründlichen Unterricht in der französischen Sprache. Familienleben bei mütterlicher Pflege. Handarbeiten, sehr gesunde Lage. Beste Referenzen. Bescheiden Preise.

Mme. Chiffelle-Krieg
Lignières, Ct. Neuchâtel. [2389]

Töchter-Pensionat

Lausanne, Rante Rive
— Mme. Copt. —

Ausbildung in Sprachen, Musik, Malen, Handarbeiten. Familienleben. Herrliche Lage. Sommeraufenthalt im Gebirge. Prospekt und beste Referenzen. [2302]

Institution de
jeunes gens
Dr. Hummer
Lausanne-Ouchy.

Langues modernes. Branches commerciales. Préc. p. ex. Splendide situation au lac. Excellentes références. Prosp. et renseign. à dispos. [2343]

Knaben-Pensionat Müller-Thiébaud in Boudry bei Neuenburg.

Rasche und gründliche Erlernung der französischen Sprache. Englisch, Italienisch, Handelsfächer. Vorbereitung auf das Postexamen. Sorgfältige Überwachung und Familienleben. Vorzügliche Referenzen. Prospekte auf Verlangen. [2311]

Pensionat de jeunes filles

dirigé par
Mme. Petitpierre-Borel
diplômée
à NEUCHATEL.

Occasion de suivre les bonnes écoles de la ville. Excellentes références. Prospectus. — Prix modéré. [2333]

Neuchâtel, Mlle Balmer

4, rue du Concert [2398] institutrice diplômée, reçoit chez elle un nombre très limité de jeunes filles. Excellentes leçons et soins affectueux sont assurés. Référ. et prosp. à disposition. (H 82 N)

Neuchâtel Pension • Pension

Monsieur et Madame Glückher reçoivent en pension quelques jeunes gens, désirant apprendre le français et suivre l'excellente école de commerce de la ville. Intérieur agréable, soins consciencieux.

Référances en Suisse, Allemagne, Angleterre. [2390]

Gestickte Tüll-Vorhänge 2373 und Stickereien versendet J. Engeli, Broderies, St. Gallen

Mme. C. Fischer, Theaterstrasse 20, Zürich, übermittelt frisch verschlossen gegen Einsend. von 30 Cts. in Marken iure Brochüre (6. Auflage) über den

Haarausfall

und frühzeitiges Ergrauen, deren allgemeine Ursachen, Verhütung und Behandlung. [1738]

Die A.-G. vormals
J. Spörry
— ZÜRICH —

bittet die verehrten Damen, keinen Einkauf zu machen, ohne vorher von unserer aussergewöhnlich reichen Collection
Seidenstoff, Wollstoff, Baumwollstoff

Einsicht genommen zu haben. [2411]
Muster und Modebilder auf Verlangen umgehend.

Komfortables, schönes

Damenheim

in sehr schöner Lage bei Luzern [2406]

empfiehlt sich höflich zur Aufnahme von Pensionäinnen. Auskunft unter Chiffre 1108 bei Haasenstein & Vogler, Luzern.

Knaben-Institut ⋆ **Handelsschule**
Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Gegründet 1859.

Erlernung der modernen Sprachen und sämtlicher Handelsfächer. Sieben diplomierte Lehrer. Referenzen von mehr als 1600 ehemaligen Zöglingen. [2295]

Dirектор: N. Quinche, Brissier.

Institut Grünau, Bern.

1867 • gegründet durch A. Looser-Boesch • 1867.

Die Grünau sucht ihren Schülern einen gründlichen, dem Lehrplan der öffentlichen Schulen entsprechenden Unterricht zu erteilen. Daneben will sie durch sorgfältige, individuelle Erziehung und durch reichliche körperliche Betätigung in freier Luft die Willenskraft und Gesundheit der jungen Leute stärken. Eine besondere Tagesordnung, die günstige Lage der Schule auf dem Lande, die grossen Gartenanlagen und Spielplätze, Turneinrichtung und Schreinerwerkstätten ermöglichen es, einen gesunden und häufigen Wechsel zwischen geistiger und körperlicher Arbeit einzutreten zu lassen und den Knaben reichliche Anregung und unterhaltende Betätigung zu bieten. Der Unterricht wird in Klassen von beschränkter Schülerzahl mit abgekürzter Unterrichtszeit erteilt. [2383]

Das neue Schuljahr beginnt am 27. April. Dr. H. Looser.

Parketol

in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel für Parkettbilden, das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glätte gibt, jahrelang hält. Linoleum conserviert und auffrischt. Wichen und Blochen füllt ganz fort; geruchlos und sofort trocken. Zeugnisse etc. auf Anfrage. Das Liter gelblich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 4.50 nur allein echt zu haben in folgenden Détôpots:

Baden: 1. Zander, Apotheke. Rapperswil: Louis Grieser.

Basel: Fr. Frey zum Eichhorn. Birsig: L. Zander & Co., Apotheke.

Bern: Emil Rupf. Butt: (Kt. Zürich): H. Altorfer.

Burgdorf: Ed. Zbinden zur alten Post. Gg. Sigg, Sohn.

Chauxdeffonds: Drogerie neuchâteloise St. Gallen: Schlatter & Co.

Petrochet & Cie. Winterthur: C. Ernst z. Schneeburg.

Frauenfeld: Handschin & Comp. Gb. Quidort.

Horgen: J. Staub. Zürich: H. Volkart & Co., Marktgasse.

Luzern: Disler & Reinhart. A. von Büren, Linthescherplatz.

Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden. [236]



[2352]

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

Einbanddecken

als stets willkommene

Hübsche Gelegenheits-Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2. —

Für die Kleine Welt à „ „ .60

Koch- und Haushaltungsschule à „ „ .60

Prompter Versand per Nachnahme.

Verlag und Expedition.

2289]

Madame VITTOZ

Montreux
sucht junge Töchter

zur Erlernung der Weisswaren-Anfertigung. Unterricht im Französischen und in der Buchhaltung durch Herrn Vitzo, Lehrer. Piano zur Verfügung. Referenzen in der deutschen Schweiz. [2388]

In einem wohlgelegenen Städtchen am Genfersee wünscht eine Familie junge Mädchen zur Erlernung der französischen Sprache bei sich aufzunehmen. Referenzen: Fr. Jetzer, Margarethenstr. 75, Basel. Adr.: Herr Alexander Rosset, Villeneuve (Waadt). [2384]

Töchter-Pension.

Guten französischen Unterricht. Musik. Malarbeiten. Familienleben. Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen. Prospekt auf Verlangen. Preis 600 Fr. per Jahr. [2381]

Me. Jaquemet, successeur de Me Udriet-Breillet Boudry, Neuchâtel.



Trybol

Schweiz. Kräutermundwasser
Preis per Flacon Fr. 1.50.
(Zag S 81) Ueberall erhältlich. [2401]

Auf Ostern! — Vom Verlag Eugen Sutermeister in Aarau und durch jede Buchhandlung zu beziehen. [2410]

Das grosse Rätselbuch.

2000 Originalrätsel von Otto Sutermeister. — Prachtband. Preis 5 Fr. (A 967 Q)

Damen-, Herren-, Knaben-

LODEN *Fritsch & Co.*
ZÜRICH
BAHNHOFSTR. 60

Bestes Spezialgeschäft der Schweiz.
Grosse Auswahl. Nouveautés.
Verkauf meterweise.
Fertige Costumes. Massanfertigung.
Muster und Modebilder franko. [2348]

Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme
bitto. 5 Ko. fl. Toilette-Abfall-Seifen
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1609]

Borgmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Versand direkt an Private von

St. Galler Stickereien

in nur tadeloser Ware für Frauen-, Kinder- und Bettwäsche, Taschentücher, u. s. w. in reicher Auswahl und zu mässigen Preisen. — Man verlange die Musterkollektion von 1572

R. Mulsch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

Man befragt
den
Hausarzt.

Passugger Ulricuswasser

Man befragt
den
Hausarzt.

ist das beste Mittel gegen **Influenza, katarrhalische Affectionen der Atmungs- und Verdauungsorgane, Verschleimungen jeder Art, Leber-, Nieren- und Blasenleiden, Zuckerharnruhr und Gallensteinbeschwerden.**

Erhältlich überall in Apotheken und Mineralwasserhandlungen.

[2355]

O. WALTER-OBRECHT'S



Krokodilkamm

ist der Beste Horn-Frisierkamm

Ueberall erhältlich.

[2178]

Kleiderröcke

Engl. Melange-Rock à Fr. 6.50

in glatt Tuch, Voiles, Cheviots u. engl. Stoffen
lang und kurz, in allen möglichen Preislagen.

(auch für starke Damen)

Promenade-, Reise-, Sports-, Tennis-, Gebirgsröcke etc.

in reichhaltigen Auswahlen.

Mode-Magazine Oettinger & Co, Zürich.

[2412]



[2422]

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste
Chemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei

1899] Terlinden & Co.

vormals H. Hintermeister in Küsnacht
werden in kürzester Frist sorgfältig effektuiert
und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung.

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz

Hausierer werden nicht gehalten.

Hausierer werden nicht gehalten.



Bevor Sie eine Waschmaschine kaufen, probieren Sie die

Coburger.

Über 3000 Stück in der Schweiz in Betrieb, worüber die besten
Zeugnisse. Maschinen für Hand- und Kraftbetrieb. Prospekte
und Probe-Maschinen zur Verfügung.

[2400] Generalvertretung für die Schweiz:

Frau German, Bonstetten (Zürich).

Ia. Wringer- und Ausschwingmaschinen.

Trunksucht-Heilung.

1700] Zu m. Freude kann ich Ihnen mitteilen, dass ich durch Ihr unschädli. Verfahren von m. Leidenschaft geheilt worden bin. Ich habe gar keine Lust mehr zum **Trinken**, befindet mich dadurch viel besser als vorher u. habe auch ein besseres Aussehen. Aus Dankbarkeit bin ich gerne bereit, dies Zeugnis zu veröffentl. und denjen., welche mich über meine Heilung befragen, Auskunft zu erteilen. Meine Heilung wird Aufsehen erregen, da ich als arger Trinker bekannt war. Es kennen mich gar viele Leute, u. wird man sich allgem. verwundern, dass ich nicht mehr trinke. Ich werde Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit oder ohne Wissen angewandt werden kann, überall wo ich hinkomme, empfehlen. Sihlstrasse 36, Zürich III, den 28. Dez. 1897. Albert Werndli. Zur Beglaubigung vorsteh. Unterschrift des Herrn Albert Werndli dahier. Zürich III, den 28. Dezember 1897. Stadtammannamt Zürich III. Der Stadtammann: Wolfensberger, Stellvert. Adress: **Privatpoliklinik Glarus**, Kirchstrasse 405, Glarus.

Für junge Mädchen.

Gründliche Erlernung der französ. Sprache, Nutz- und Handarbeitskunst, Hoffnung auf d. Haushaltung, Buchhaltung. Preis 540 Fr. (anziegl.) Referenzen. Sich zu wenden an Mme. F. Cière, La Forestière, Baumes, Kanton Waadt.

[2339]

Eltern

welche wünschen, ihre Knaben einem guten Berufe zu widmen, brauchen dieselben nur in das Institut Jomini i. Payerne (Kt. Waadt) zu plazieren, welches sie speziell für die Banken, den Handel und die Industrie, sowie auch auf den Post-, Telegraphen- und Eisenbahndienst vorbereitet wird. Französisch gründ ich, Italienisch, Englisch, Musik, wenn es gewünscht wird. Sehr mässige Preise. 1000 Referenzen. 7 diplomierte Lehrer. Beständige Überwachung, reichliche Nahrung. Dieses Institut ist das bekannteste der franz. Schweiz für schnelle und vortreffliche Erlernung der franz. Sprache. 36jähriger Erfolg und Gelingen bei den Examen. Verlangen Sie den Prospektus.

[2320]

Misses Hull

nehmen in ihrer Villa in Sutton Sceney einige junge Mädchen auf, welche die englische Sprache gründl. zu erlernen wünschen. Beste Referenzen. Mässige Preise. Coldharbour, Sutton Sceney bei Winchester, Engl.

[2393]

Neuchâtel.

Pensionat de jeunes filles. Nombre limité. Etude complète de la langue française. Education soignée. Vie de famille. Prospectus et références à disposition. S'adresser à **Mettes Duvanel-Lenk**, Serre 2. (II569) [2370]

Von der grössten Bedeutung für die richtige

Ernährung der Kinder

ist

[1576]

Paidol



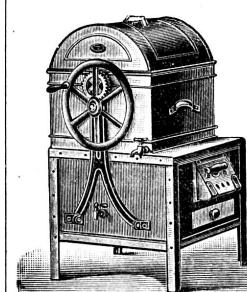
Schutzmarke 11643

Arztl. empfohlen.

Grosse Goldene Medaille an der intern. Kochkunst-Ausstellung in Frankfurt a. M. 1900.

Wo keine Depot sind, direkt durch **Jacob Weber** CAPPEL (Toggenburg).

Die beste und einzige Waschmaschine



die wirklich eine komplette und auch transportable Wascheinrichtung ist, wird seit 17 Jahren erstellt von der

Fabrik für Wasch- und Tröckne-Anlagen

J. DÜNNER

in Schönbühl bei Bern.

Diese Maschine hat eine Feuerung und wird damit die Wäsche gekocht, durch das Drehen total gewaschen und liefert auch genügend kochendes Wasser zum Läutern derselben. Inhalt der Maschine für Private 10-12 Leintücher oder 16 Hemden.

Kochzeit 30 Minuten.

Mindestens 50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial.

Leistungsangaben, durch Hunderte von Zeugnissen erhärtet, werden garantiert.

Waschmaschinen, Auswindmaschinen für Wasserbetrieb, Tröckne-Anlagen für Private, Hotels und Anstalten. Zeichnungen und Prospekte zu Diensten.

[2369]

